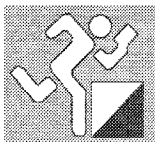


CLUBS

ACTIVITÉS DES CLUBS DE L'ASSOCIATION



SKI CLUB

COURSE D'ORIENTATION

Coupe d'automne – résultats de la troisième étape.

Le beau temps était au rendez-vous et un bon nombre de participants sont venus disputer la 3e étape de la Coupe d'automne, qui a eu lieu samedi 8 octobre sur les pentes du Jura au-dessus de Divonne et la Rippe.

Le danois Ulrik Stugaard a encore fait une excellente course; il se classe premier du parcours long pour la

troisième fois de suite et le jeune hongrois Miklos TROCSANYI se classe premier pour la seconde fois sur le parcours court. Les résultats nous montrent comment la région et la course d'orientation sont internationales car les six premiers du parcours long étaient tous de nationalité différente. Tous les résultats se trouvent sur le site WEB:

<http://www.cern.ch/CERN/Clubs/ski/orienteer/>

Parcours Jalonné 1,7 km 6 postes

1. CHATREAUX Mélanie et Sophie	28:05
1. DUBOUT Elisabeth	28:05

Parcours Court 2,5 km 8 postes

1. TROCSANYI Miklos	37:05
2. AUVIGNE Christophe	52:00

Parcours Moyen Facile 3,3 km 9 postes

1. BAUME Patrick	38:20
2. ALLONGUE Bruno	47:15

Parcours Moyen Technique 3,7 km 10 postes

1. BASLER Marcel	35:10
2. BILLEY Myriam	42:50

Parcours Long 5,6 km 15 postes

1. STAUGAARD Ulrik	44:45
2. DURUZ Michel	51:40

La quatrième étape de la Coupe d'automne:

samedi 16 octobre dès 13h00
à La Ferme à Mont Mussy au-dessus de Divonne
indiqué depuis la route Gex – Divonne

Vous êtes tous les bienvenus; que vous soyez petits ou grands, débutants, promeneurs ou confirmés !

PÊCHE

Vous pratiquez la pêche à la mouche ou avez envie de découvrir ce loisir en lien étroit avec la nature.

Nous aimerions discuter avec vous les possibilités de créer un club qui nous regroupera pour échanger et partager diverses activités:

- Initiation aux différentes techniques et perfectionnement
- Montage de mouches
- Découverte, voyages
- Échange d'idées et de sites

Toutes les propositions seront les bienvenues!

Une réunion sera prochainement organisée. Si vous désirez participer aux activités de ce club, contactez:

Andre.Jacquemod@cern.ch
tél. 74304

Jean-Philippe.Marzolf@cern.ch
tél. 78897

Yves.Cuvet@cern.ch
tél. 78621

MUSICLUB

Le MusiClub vous informe que le piano STEINWAY actuellement en réparation rentrera seulement début décembre.





YACHTING

Closing-Regatta of October 2, 1999

Not as many participants as one would expect with this nice weather; did some close the season already, having seen some snow-flakes on the Jura-tips ??

Once the inscriptions done by organiser Jose-Luis Gomez-Costa, Gigi and Enrico helped placing the marks, with Captain Giovanni Dadaglio in the Q-boat, before being

transferred back to their respective boats. And then the race started with a nice warm Southern wind; force 2-3 Beaufort.

I wasn't there to see the arrival, but looking at the real times competition was hard, in both categories ! Well done, all of you !

Your president

Keel Boats

Boat / Name	Crew	Real Time	Comp.Time
1 Yngling-10 Vas-Y	Torsten Layda Beatrice Layda	1h 38' 11"	1.1942
2 H-Boot Spica	Pal Andersen Bjorn Thylefors	1h 29' 59"	1.3043
3 Yngling-9 Y-not	Cristina, Elsa et Francesco Morone	1h 46' 01"	1.3148
4 Surprise Mic-Mac	Gigi Rolandi Cristina Rolandi Gijs de Rijk	1h 29' 09"	1.3388
5 Soling Kedvenc	Sandro Vascotto Sandro Palestrini Enrico Bravin	1h 36' 52"	1.3676
6 First-24 Titou	Arne Lang Vidalina Fernandez	2h 06' 40"	1.5297

Dinghies

1 Laser II Beauty	Paul Mayoud Carine Stein	1h 46' 10"	1.5940
2 Laser I	Thierry Boileau	1h 47' 13"	1.6090
3 Laser II Charm	Udo Wagner Nick Ziogas	1h 48' 25"	1.6290

MUSICLUB

Assemblée générale du CERN MusiClub

Conformément aux statuts, l'Assemblée générale du CERN MusiClub aura lieu le jeudi 28 octobre à 12h00 dans la salle de réunion de l'Association du personnel, 6-R-0

Ordre du jour

1. Comptes de l'exercice 1998-1999 (Jules Fivet)
2. Locaux de répétitions (Django Manglunki)
3. Financement du nouveau piano classique; vote (Jules Fivet)
4. Élection du nouveau comité
5. Divers

General Meeting of the CERN MusiClub

According to the rules and regulations, the CERN MusiClub will hold its meeting on Thursday 28 October, at 12:00 in the Staff Association meeting room, 6-R-0

Agenda

1. Accounting 1998-1999 (J. Fivet)
2. Practice rooms (D. Manglunki)
3. Funding of the new classical piano (J. Fivet)
4. Election of the new board
5. AOB

CLUB
HIPPIQUE
C.E.R.N.



C.E.R.N.
RIDING
CLUB

Activités de ce mois

Dimanche 17 octobre: rallye équestre, organisé par Varfeuil Équitation. Renseignements au 06 07 03 47 21.

Ces activités sont ouvertes à tous. Inscriptions auprès de votre club habituel.



DANSES ISRAÉLIENNES

Aimez-vous danser?

Alors venez découvrir et apprendre les danses d'Israël!

les vendredis soir à 19h00
dans la salle des Clubs, restaurant N° 2

Les cours reprennent le vendredi 15 octobre.

Pourquoi des danses d'Israël?

Ce sont des danses très variées, rythmées et gaies, sur la musique israélienne d'aujourd'hui — tous les meilleurs "tubes" se transforment en danses et chaque jour une nouvelle danse est créée. La plupart des danses se font en ronde ou en ligne et vous n'avez pas besoin d'un partenaire. Ces danses sont devenues très populaires partout dans le monde, dansées et aimées par les jeunes et les moins jeunes.

Initiation pour débutants

Un cours débutant est prévu s'il y a assez d'intéressés — de toute façon

le cours est adapté au niveau des participants.

Prix

Les cours sont gratuits. Cotisation membre du Club: 30 CHF/an, (50 CHF/an pour les couples).

Informations

V.Lefebure 71567, J.Guex 75097,
I.Jirden 04 50 42 95 50

<http://alephwww.cern.ch/~knering/folklore/>

Venez simplement regarder et essayer un vendredi soir!!



BRIDGE CLUB

The next tournament will be

Wednesday the 20th October

in restaurant N° 2. Please inscribe by 7.45 p.m.

Last week's tournament winners were:

North / South

First	Barbara Perkins & Raffaele de Grazia	61.7%
	Grenville Betty & Morgan Hvalof	61.7%

East / West

First	Marlyse & Charles Bornner	56.3%
Second	Nicole Lau-Hansen & Mme. Dantony	54.2%

COOPÉRATIVES

INTERFON (Bât. 563)

Interfon vous recommande Optic de Gex. Sur présentation de leur carte, les sociétaires bénéficient de conditions très avantageuses. De surcroît jusqu'au 30 novembre 1999 pour deux verres achetés, deux verres seront offerts au printemps du 21 mars au 21 juin 2000, pour les enfants de moins de 16 ans.

Ainsi, rayer ses verres, les perdre ou pourquoi pas avoir une deuxième paire de lunettes ne sera plus un problème.

"Qui sème en automne récolte au printemps"

Pour tous renseignements complémentaires, contactez Interfon.

Renseignements: Interfon, tél. 73339.

COOPIN (Bât. 563)

Grand choix de couteaux suisses Wenger et Victorinox, premier prix 6.80 CHF.

Nouveautés

- Casio, Protek PRT-1GP-1T Satellite navi, Global Positioning System Watch au prix de 639.90 CHF.
- Hewlett Packard HP 49G calculatrice graphique.

Parfumerie

Roger & Gallet: eau de Cologne, savon, gel bain douche...

De nouveau en stock

- adaptateur secteur universel pour prise suisse 7.- CHF.
- antimoustique X-Stop Electronic à modulation de fréquence silencieux.

Self service

Souvenirs touristiques, peluche...
Nouvel arrivage de chocolat suisse Lindt, Nestlé, Maestrani, boîtes jusqu'à 1 kg.